

# Informations Municipales

## «S' Gemane Blattel»

Janvier 2019 - N°35

### Sommaire

Page 1 : L'éditorial  
Page 2 : Travaux et investissements 2018  
Page 3 : Décisions du Conseil Municipal  
Pages 4 à 8 : Vie locale  
Page 9: Infos Pratiques  
Pages 10 et 11 : Etat civil  
Page 12 : Calendrier des fêtes et Manifestations 2019

### L'Éditorial

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Ces derniers mois, vous avez certainement lu dans la presse ou vu aux informations que les dotations attribuées aux communes diminuent chaque année. Effectivement, l'Etat nous demande de faire de plus en plus d'efforts, nos dotations ne cessent de diminuer et pourtant il faut garder un service public digne de ce nom. Cette année encore, nous avons pu effectuer des investissements, bien sûr contrôlés et sans avoir eu recours à l'emprunt. Un investissement important mais bien subventionné qui vous est présenté dans les pages de ce bulletin et qui nous permettra à l'avenir de réaliser des économies conséquentes au niveau du fonctionnement : c'est le passage de l'ensemble de l'éclairage public en ampoules LED.

Comme vous avez pu le lire dans une des dernières délibérations, le Conseil Municipal a décidé de mettre en place un système de concessions funéraires. Sujet qui depuis des années est en discussion et qui n'est pas toujours facile d'aborder. Mais pour remédier à certains problèmes dans les années à venir, il fallait prendre une décision. Vous allez certainement vous poser la question suivante : pourquoi une telle décision ? Tout simplement pour éviter l'agrandissement de nos cimetières, ce qui représenterait un coût très élevé à supporter par l'ensemble de la population. Actuellement beaucoup de tombes ne sont plus entretenues et la commune ne connaît pas forcément le nom des descendants. Pour reprendre ces emplacements, nous sommes dans l'obligation de mettre en place une procédure de reprise et pour ce faire, il a fallu instaurer le régime de concession. Les tarifs proposés ne sont pas excessifs, par rapport aux tarifs pratiqués dans d'autres communes. Le message que je souhaiterais faire passer, c'est que chaque tombe retrouve "un propriétaire" qui soit conscient qu'il doit l'entretenir, et qu'à défaut d'entretien, la place pourra être libérée. Je vous invite donc dès à présent à contacter le secrétariat de la mairie. Le travail de relevé de toutes les tombes et le suivi ont été confiés à la société Com'est, spécialisée dans le domaine du funéraire. Vous trouverez toutes les informations de nos cimetières sur internet en cherchant sur le site : web cimetière dambach. Par ailleurs, une réunion publique vous sera proposée courant du mois de février prochain, pour vous expliquer en détail la mise en place, mais d'ores et déjà vous trouverez un article explicatif dans ce présent bulletin.

Si vous vous rendez régulièrement à l'Agence Postale Communale, vous avez dû vous rendre compte que Mme Clarisse Schleiffer a fait valoir ses droits à la retraite. Elle a été remplacée par Mme Catherine Sattler, qui s'occupe également de l'entretien du Mille Club. Mme Sattler occupe également un poste à temps non complet au sein de la commune du Windstein et comme nous mutualisons déjà le secrétariat de mairie entre les deux communes, nous avons décidé de mutualiser un second poste. Nous souhaitons à Mme Schleiffer une longue et paisible retraite et à Mme Sattler de belles satisfactions pour sa nouvelle mission.

Au mois de novembre, nous avons appris avec beaucoup de tristesse le décès de notre Maire Honoraire, M. Gilbert Wambst. Nous n'oublions pas l'ensemble de son œuvre au service du bien-être des habitants de la commune pendant 42 ans.

Je vous souhaite une bonne et heureuse année 2019. Qu'elle soit remplie de joie, de bonheur et de paix et qu'elle vous apporte beaucoup de satisfactions !

*In alle, wünsch ich a glectliches nejes Jahr, un das alli eiri Wunsch in Erfellung gehn.*

Votre Maire, Joël HERZOG

D A M B A C H  
N E U N H O F F E N  
W I N E C K E R T H A L  
N E U D O E R F E L



Crédit photos :  
Club Photo de Dambach



### Informations Municipales «S' Gemane Blattel»

*Bulletin semestriel*

Responsable de la publication :

*Martial NEUSCH*

et la commission bulletin municipal :  
C. BOCQUEL, R. BUSCH, A. EHALT,  
C. GASSER, F. HOFFMANN,  
N. HORNUNG, J. JOND, S. ROTH,  
S. SCHWOOB,

avec la participation de  
Françoise MÜLLER, secrétaire de mairie

# Travaux et investissements en 2018

Comme chaque année, malgré des budgets de plus en plus compliqués à gérer, la commune a décidé d'effectuer des travaux et investissements indispensables au bon fonctionnement de nos villages. En voici les principaux.

## Budget principal :

### \* Amélioration de l'éclairage public dans la rue du Hohenfels

La rue du Hohenfels n'étant qu'éclairée que sur la partie avant, nous avons décidé de débloquer un budget afin de poser des luminaires sur la tranche arrière et ainsi permettre une meilleure visibilité pour ses habitants et pour la sécurité des enfants qui vont à pied à l'école.

Coût de l'opération : 16 328.99 € TTC



### \* Acquisition d'un logiciel de gestion des cimetières ( voir page 9)

Depuis peu, la commune est dotée d'un logiciel de gestion des cimetières que vous pouvez visiter sur internet. Ce site vous permettra de consulter l'ensemble des données liées à nos cimetières : plans et photos des emplacements, numérotation, informations sur les défunts... Ce projet était essentiel pour la mise en place du régime de concession et la gestion des emplacements dans le futur.

Coût de l'acquisition : 3 238.80 € TTC

### \* Remplacement de l'ensemble des ampoules des luminaires par des LED

Beaucoup de nos luminaires étant dans un mauvais état, nous étions contraints de remplacer régulièrement des ampoules. Celles d'origine n'étant plus fabriquées, nous les remplaçons par des leds. Afin d'uniformiser l'éclairage public mais surtout pour faire des économies en énergie, nous avons décidé de remplacer l'ensemble des ampoules par des leds.

Coût de l'opération : 67 734.36 € TTC, subventionnés à hauteur de 29 932.00 €

### \* Rétrocession de la voirie et contribution à l'éclairage du nouveau lotissement

Les travaux liés au lotissement étant arrivés à terme, le cabinet Schmitt a rétrocédé la totalité des réseaux à la commune, laquelle a participé à la mise en place de l'éclairage.

Rétrocession de la voirie : 144.00€ TTC

Contribution éclairage : 2 508.00€ TTC

## Budget Eau et assainissement :

### \* Etude de l'ensemble des poteaux d'incendie dans la commune

Une étude a été réalisée pour déterminer la pression d'eau fournie par nos différents poteaux d'incendie et surtout pour prévoir des travaux avec l'objectif d'une meilleure protection incendie pour nos habitants.

Une réunion de travail est prévue au mois de janvier pour l'élaboration d'un projet de mise en conformité.

Coût de l'étude : 1 642.97€ TTC

Concernant ce budget, nous avons remplacé une sonde de mesure du réservoir d'eau ainsi que la mise en place d'un détecteur de surverse sur un réservoir d'orage.

Sonde de mesure : 1 263.83€ TTC

Détecteur de surverse : 3 973.42€ TTC



### Ruptures d'eau

Nos agents techniques, Jean Luc et Emmanuel, interviennent régulièrement sur le réseau d'eau pour réparer notamment des ruptures de conduite, surtout en hiver. A noter qu'en fin d'année 2018, nous avons dû faire face à une rupture de canalisation exceptionnelle, avec des travaux de colmatage effectués à 4 mètres de profondeur au niveau de la station du Katzenthal. Merci à nos agents qui ont œuvré sur ces travaux avec beaucoup de mérite, ils ne sont pas nombreux et pourtant ils répondent toujours présents avec conviction et professionnalisme !

# Les principales décisions du Conseil Municipal

## Séance du 20 juillet 2018

### Communications du Maire

- Une enquête a été réalisée par l'école sur le mode de garde des enfants scolarisés.
- Présentation du compte rendu d'activité de concession 2017, réalisé par Electricité de Strasbourg.
- Le Plan Local d'Urbanisme Intercommunal est en cours, il sera présenté en commission au cours du mois de septembre.
- M. Francis Hoffmann, Conseiller Municipal, retrace les principaux points abordés lors de l'assemblée générale du Parc Naturel des Vosges du Nord.

### Demande de subvention

M. le Maire présente au Conseil Municipal l'ensemble des travaux de réhabilitation des églises de Dambach et de Neunhoffen, susceptibles de recevoir des subventions auprès du Conseil Régional et du Conseil Départemental. Ils ont été approuvés par le Conseil Municipal à la majorité.

### Divers

Mme Josée Jond, Conseillère Municipale, suggère qu'une pancarte « Espace non-fumeur » soit également mise en place près de la casemate à l'entrée du lotissement.

## Séance du 28 septembre 2018

### Communications du Maire

- Départ à la retraite au 1er Octobre 2018 de Madame Clarisse Schleiffer. Elle sera remplacée par Mme Sylvie Mochel à l'entretien des bâtiments scolaires et de la mairie, par Mme Catherine Sattler à l'entretien de la salle du Mille Club et à l'Agence Postale Communale et par Mme Sophie Busch à la gérance de l'aire naturelle de camping.
- Une réunion d'information sur la fibre optique a eu lieu le 18 septembre 2018.
- Lors de la réunion de la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn les Bains, il a été question de la rénovation du Collège Françoise Dolto de Reichshoffen ainsi que d'une partie du lycée Heinrich Nessel de Haguenau.

**Présentation des rapports 2017** : eau, assainissement, SMICTOM et Communauté de Communes du Pays de Niederbronn les Bains

Le Conseil Municipal adopte à l'unanimité les différents rapports. Ces comptes-rendus sont à la disposition du public aux heures d'ouverture de la mairie.

### Subvention, rénovations de l'éclairage public, remplacement des luminaires existants

M. Raphaël Busch, Adjoint au Maire, présente au Conseil Municipal le projet de rénovation de l'éclairage public existant sur l'ensemble de la Commune. Ce projet bénéficie de l'aide de l'ADEAN. Il est approuvé à l'unanimité par le Conseil Municipal. M. le Maire précise que cette opération a pour objectif l'amélioration du patrimoine de la collectivité, ainsi il sera considéré comme une dépense d'investissement.

## Séance du 13 décembre 2018

### Communications du Maire

- Réunion avec le SDEA et les pompiers de l'UT 10 (Niederbronn-les-bains) et le corps local relative à la défense incendie.
- Accord de subvention de l'AERM (Agence de l'Eau Rhin et Meuse) pour la mise en place d'un détecteur de surverses sur le déversoir d'orage du réseau d'assainissement et pour la mise en place de la station UV au Wineckerthal.

**Transfert de compétence** : Transfert complémentaire au SDEA pour le contrôle de la station de lagunage.

**Redevance d'occupation du domaine public** : Le Conseil décide d'instaurer la redevance d'occupation du domaine public pour les ouvrages des réseaux publics de transport et de distribution d'électricité.

### Mise en place des concessions funéraires

A partir du 1er janvier 2019, instauration de concessions funéraires dans les cimetières de Dambach et de Neunhoffen 100 € pour une tombe simple (<=1m), 150 € pour les autres tombes, 250 € pour une case du columbarium, et ce pour une durée de 15 ans.

**Bilan aire naturelle de camping** : Recette de 7 990 € pour un résultat de 4 346.94 €

**Complémentaire santé des agents** : Adhésion à la convention de participation mutualisée d'une durée de 6 ans, proposée par le Centre de Gestion pour le risque santé / Augmentation des taux du contrat d'assurance statutaire.

*L'intégralité des délibérations du Conseil Municipal sont consultables sur le site de la Commune :*  
**[www.communededambachneunhoffen.net](http://www.communededambachneunhoffen.net)**



### Commémoration du centenaire de l'Armistice

Le dimanche 11 novembre, les habitants de la commune de Dambach étaient rassemblés en grand nombre devant le Monument aux Morts pour célébrer le 100ème anniversaire de la signature de l'armistice de 1918.

Une messe en l'église St Maurice, la lecture du message du Président de la République, le discours du Maire et le dépôt de gerbes ont ponctué la matinée, rehaussée par la participation des sapeurs-pompiers, de la chorale et d'une délégation d'anciens combattants. Moment solennel et émouvant lorsque des enfants de l'école ont lu quelques strophes du poème de Paul Eluard "Liberté" et entonné avec leurs maîtresses, «La Marseillaise».

Le dimanche suivant, à l'église de Dambach, le Collectif 18 accompagné par la chorale Deci-Delà ont aussi rendu hommage aux combattants de la Grande Guerre à travers un spectacle original et émouvant, "Ombres et Lumières". A l'issue de la représentation, les membres de la chorale Ste Cécile ont servi vin chaud et gâteaux. Un moment convivial particulièrement apprécié par les nombreux spectateurs présents.



*Les trois comédiens du Collectif 18 ont lu un florilège de textes poignants de l'époque 1914/1918*



*Des enfants de l'école ont interprété l'hymne National*



### PHOTO'FOLIES ... 10ème anniversaire en 2019

Le Club Photo de Dambach Neunhoffen organisera le dimanche 8 septembre prochain la 10ème édition des Photo'folies avec des surprises et des nouveautés. Une manifestation photographique originale qui met à l'honneur la photographie dans sa plus grande variété, de la photo animalière à la photo d'architecture en passant par le reportage etc... Par le biais de cet article, nous tenons à remercier la commune pour son soutien dans la vie du club, les parents et enseignants de l'école qui assurent la restauration le jour de la manifestation et surtout les habitants de Dambach qui ouvrent spontanément aux photographes leurs cours et granges. Sans eux, cette belle journée n'existerait probablement pas !

La vingtaine de membres du club se réunit le dernier vendredi de chaque mois dans la salle de l'ancienne école de Neunhoffen à 20h.

Notre adresse mail :  
[dambach.photo.club@gmail.com](mailto:dambach.photo.club@gmail.com)



*Inauguration des Photo'folies à la scierie Gasser en septembre dernier*



*Cun Ulmer Grün qui restaure le Schoeneck expose tous les ans dans la chapelle Notre Dame des Champs*

### Téléthon : Témoignage à l'école

Avant l'organisation du Téléthon, Marie France Dufils, coordinatrice départementale de l'AFM Téléthon (Association Française contre les myopathies), a rencontré les élèves du Cours Moyen de l'école de Dambach. A cette occasion, elle était accompagnée par Béatrice Richert, la maman de Guillaume né en 1991 et atteint de la myopathie de Duchenne. Les enfants se sont montrés très attentifs à ce témoignage plein d'espoir, malgré toutes les difficultés que peuvent rencontrer les parents d'enfants atteints de maladies musculaires. A l'aide de photos, dans un langage simple et accessible, la maman a raconté avec beaucoup d'humanité les difficultés que rencontre Guillaume dans sa vie quotidienne : sa scolarité, ses loisirs, ses vacances, son mode de déplacement en fauteuil roulant,

« Il a perdu la marche à l'âge de 9 ans ». Son chien d'assistance, mis à disposition par l'association Handy Chien, lui est d'une grande utilité. « Guillaume est content de vivre, même si parfois il est énervé, mais il n'est pas triste », précise la maman à la fin de son poignant témoignage.

Mme Dufils a expliqué aux enfants, d'une part la vie d'autres enfants myopathes du secteur, d'autre part les objectifs du Téléthon qui sert notamment à financer les recherches pour vaincre toutes les maladies neuromusculaires.

Le 8 décembre, les différentes actions mises en place dans le cadre de la 19<sup>ème</sup> édition du Téléthon a permis de collecter près de 2 307.30 €.



Marie France Dufils et Béatrice Richert sont intervenues à l'école

### L'heure de la retraite pour Clarisse

Vendredi 7 décembre, une petite soirée conviviale a été organisée en l'honneur du départ à la retraite de Clarisse Schleiffer.

Retraçant les grandes lignes de sa carrière au sein de la commune depuis 2012, le Maire Joël Herzog a souligné "sa disponibilité, sa rigueur et son professionnalisme" dans les différentes tâches accomplies, en tant qu'agent d'entretien à l'école, gestionnaire du Mille Club et de l'aire naturelle de camping et enfin postière à l'agence postale communale. Après la remise de beaux cadeaux offerts par la Poste et la commune, la soirée s'est agréablement poursuivie autour du verre de l'amitié en présence de la famille de la jeune retraitée, des membres du conseil municipal et du personnel enseignant ainsi que de ses collègues.

A l'agence Postale Communale, Catherine Sattler accueille le public du lundi au vendredi de 9h à 11h ainsi que le vendredi de 17h à 18h.



A l'occasion de sa retraite, Clarisse s'est vue remettre une aquarelle d'André Riehl



## Un pas de tir électronique au stand de tir

La saison 2017 / 2018 a encore été une grande année sportive pour le stand de tir du Hohenfels. En effet, 13 compétiteurs se sont qualifiés pour représenter le club aux championnats de France. Dix jeunes de l'école de tir sont allés défendre nos couleurs à Colmar et une très belle 17ème place au niveau national pour le jeune Théo Lacroix. Alexis Lacroix a obtenu une très belle 16ème place aux championnats de France de Tarbes Cadets / Seniors.

Alain Recht et Raymond Rech se sont aussi qualifiés pour les championnats de France de TAR (Tir aux armes réglementaires) à Châteauroux, et une très belle médaille d'argent aux championnats régionaux pour Alain.

La coupe d'hiver 2018 / 2019 est à nouveau engagée avec 24 tireurs. Nous espérons encore une pluie de médailles comme l'année dernière.

Cet été, au stand de tir du Hohenfels, ce ne fut pas un été comme les autres. Nous avons installé un nouveau pas de tir de 10 mètres électronique. Un gros investissement pour le club, mais un vrai pas en avant pour faciliter l'entraînement des jeunes et des moins jeunes. C'est aussi une grande aide pour l'encadrement. L'inauguration a eu lieu le 13 octobre dernier en présence de M. le Maire et des instances du Comité Départemental de tir et de la Ligue d'Alsace. Je tenais encore à remercier tous les bénévoles qui ont œuvré cet été pour que l'on puisse tenir les délais de fermeture du 10 mètres afin que nos jeunes puissent recommencer leur entraînement sans prendre de retard.

Félicitations aux membres du comité et aux dirigeants de l'école de tir pour leur implication toute l'année pour faire vivre notre stand de tir qui est connu et reconnu dans les Vosges du Nord, dans le Bas-Rhin et au-delà des frontières alsaciennes !

Pour 2019, nous vous attendons nombreux lors de nos prestations tout au long de l'année, et espérons vous voir le dimanche matin pour vous faire découvrir le tir sportif !

Tout le comité du tir du Hohenfels vous souhaite une bonne année 2019 !

Le Président

*La ronde des discours lors de l'inauguration du pas de tir électronique*



*Un jeune de l'école de tir en démonstration*

*Le président explique aux invités le fonctionnement des cibles électroniques*





## Inauguration d'un blockhaus et hommage à un soldat américain

Journée mémorable et émouvante en ce dimanche 26 août 2018 : la commune de Dambach a rendu un vibrant hommage au soldat américain John Wesley Powers et la MJC a inauguré le petit blockhaus situé derrière l'église St Maurice.

Un petit ouvrage de la Ligne Maginot joliment restauré par les bénévoles de la MJC et des Amis des Fortifications des Vosges du Nord. Il comprend deux chambres, l'une a été restaurée "en aménagement français" et l'autre "en aménagement allemand", ce qui est particulièrement original ! Mise en place d'un blockhaus appelé MOM à côté de la casemate restaurée de Neunhoffen, installation de wagonnets de transport, nettoyage de barrages, sentier pédestre qui relie ces sites... tous ces projets contribuent à la mise en valeur de notre vallée et constitueront à l'avenir le "Conservatoire de la Ligne Maginot des Vosges du Nord".

Sur un des murs du blockhaus en contrebas de l'église, une plaque en mémoire du soldat John Powers a été dévoilée en présence de Judy, la fille du soldat et de son neveu, Jerry Neumann. Les autorités militaires, les porte-drapeaux des associations des anciens combattants, des élus du territoire et des habitants ont marqué cet événement mémoriel par leur présence.

Qui était John Wesley Powers ?

Il est né le 16 avril 1925 dans le Tennessee aux USA. De son union avec Rosa Crawford est née une petite fille nommée Judy que John n'a connue qu'à travers des photos. En août 1943, à l'âge de 18 ans, il est affecté au 157ème régiment comme mitrailleur. Après avoir combattu en Italie, il participe à l'opération Dragoon qui sera le second débarquement sur le sol français. Lors de la dernière offensive des allemands (Opération Nordwind) le 4 janvier 1945, John est grièvement blessé devant le blockhaus à Dambach, il est transporté au Neudoerfel où il décède.

Après avoir dévoilé la plaque commémorative, sa fille Judy, a déclaré : " Je suis très émue de me retrouver à l'endroit où mon père a foulé pour la dernière fois le sol. J'aime beaucoup cette belle vallée et je remercie tous ceux qui ont rendu possible ce moment. Je vous souhaite à tous la paix et de la joie, je reviendrai... "



## La TV locale

### \* [TV3V](#)

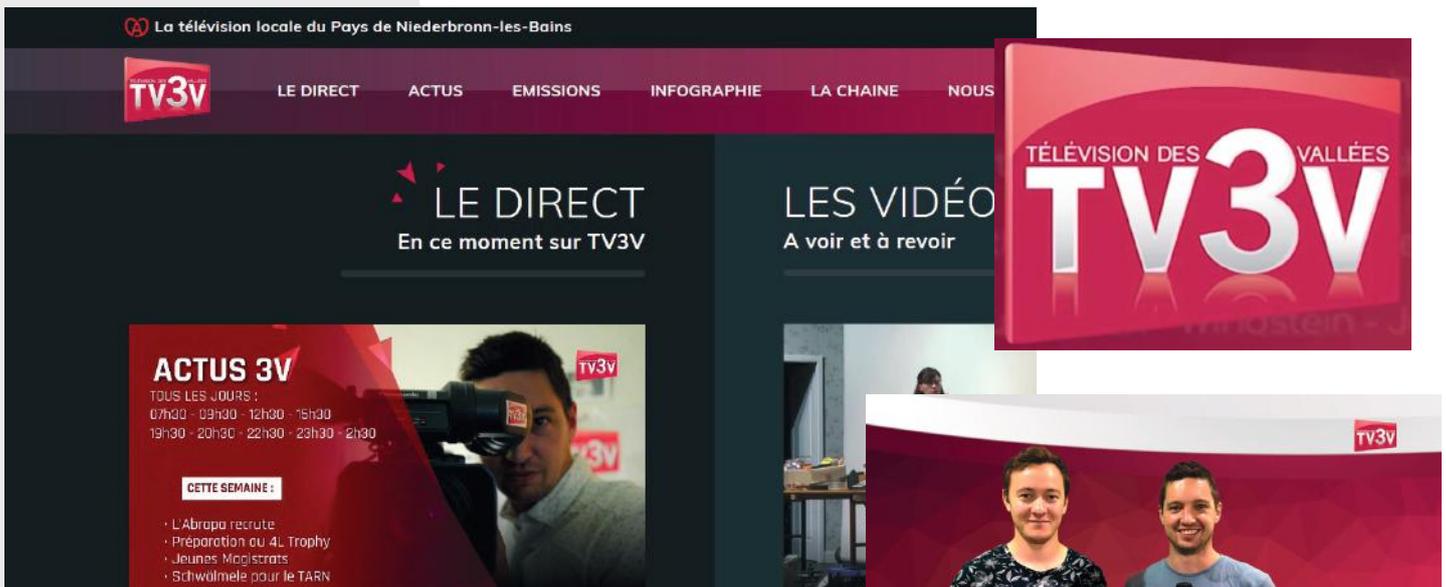
TV3V, la Télévision des 3 Vallées basée à Reichshoffen est la chaîne de télévision de la Communauté des Communes du Pays de Niederbronn les Bains : c'est votre télé locale.

Depuis septembre elle s'est offerte un « relooking » et dorénavant l'infographie qui regroupe toutes les informations locales de manifestations est accessible en direct sur Internet à travers le site [www.tv3v.fr](http://www.tv3v.fr).

Tous les vendredis le journal des actualités passées y est présenté ainsi que d'autres vidéos.

Les téléviseurs récents permettent de visualiser Internet via une Box ou le Wi-Fi sans devoir passer par un PC ou une tablette.

Les associations locales sont invitées à communiquer leurs dates de manifestations.



Une page du nouveau site internet de TV3V

Les deux journalistes reporters de TV3V, Lucas et Rémy

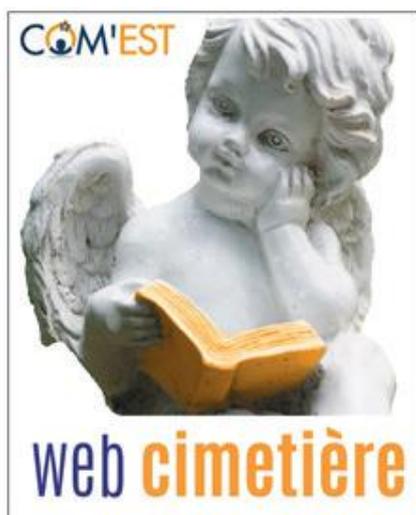
### \* [TVN](#)

TVN, Télévision des Vosges du Nord à Niederbronn-les-Bains est une association de vidéastes amateurs dont les membres se réunissent deux fois par mois pour partager leurs expériences et se former au montage de films ou reportages. L'association a également vocation de captation de spectacles amateurs, de réaliser des prises de vues pour TV3V, de diffuser la mémoire vidéo de la vie de notre territoire. Elle est toujours à la recherche de nouveaux membres qui souhaitent également apprendre à monter leurs vidéos ou participer à diverses captations.

Consultez son site [www.tvn-alsace.com](http://www.tvn-alsace.com)



### Cimetière : la commune délègue la gestion informatisée des données



Le cimetière est un lieu où chacun doit pouvoir se recueillir dans les meilleures conditions et dont le bon entretien est au cœur des préoccupations du Conseil Municipal.

Il a ainsi décidé de mandater la société COM'EST pour la mise en place d'une gestion informatisée des données du cimetière et pour accompagner la commune dans les procédures réglementaires telles que la reprise des concessions abandonnées ou non entretenues selon la réglementation en vigueur.

Les sépultures concernées sont identifiées par un petit panneau directement apposé sur la tombe pour informer les familles et leur permettre de se manifester, aux fins de régulariser les actes correspondants. Il peut alors s'agir d'un acte non enregistré dans le fichier informatique du cimetière, d'une concession échue, non renouvelée ou en état d'abandon.

Il est possible d'accéder à l'ensemble de ces informations en ligne grâce à la mise en place d'un portail appelé WEBCIMETIERE.NET. Il propose également d'autres applications telles que : la recherche d'un défunt (ou d'un personnage illustre de la commune), sa localisation sur un plan du cimetière et illustrée par une photographie, les éléments de tarifications et de réglementation en vigueur y sont consultables, le suivi de la revue nécrologique et le fleurissement à distance de la sépulture.

Le Maire rappelle qu'il incombe aux concessionnaires et à ses ayants-droit d'effectuer l'entretien de leurs sépultures. Il est précisé que les services municipaux ne peuvent intervenir sur ces lieux puisqu'ils sont situés hors du champ d'action juridique de la commune (sauf en cas de péril constaté).

Dans sa séance du 13 décembre 2018, le Conseil Municipal a fixé les tarifs des concessions (voir page 3 du présent bulletin délibérations du C.M.).

Pour tous renseignements, contactez le Secrétariat de Mairie au 03 88 09 24 08

### Déchets Verts

Nous vous rappelons que la commune met à disposition un site pour y déposer les déchets de coupe d'arbres ou arbustes. Pour y accéder, merci de contacter le secrétariat de mairie pour vous inscrire et retirer les clés d'accès durant les horaires d'ouverture de la mairie.

### Revue « L'Outre-Forêt »

Ce trimestre, la revue de « L'outre forêt » a consacré un article à un habitant de notre commune : "1944-1945 : Charles Hoeffler et les soldats cachés du Wineckerthal". Cet ouvrage est disponible au secrétariat de mairie au prix de 9.50 €



### Calendrier des fêtes et manifestations 2019

Chaque année, l'INAS établit le calendrier des nombreuses fêtes et manifestations qui se déroulent dans notre commune. Pour 2019, ce calendrier est joint à ce numéro et se présente sous une nouvelle formule.

### Inscription liste électorale

Les élections européennes auront lieu le dimanche 26 mai 2019. Les inscriptions sur la liste électorale sont possibles jusqu'au 31 mars 2019.

# Etat Civil 2018



## Naissances

Dates	Prénoms	Noms	Noms et prénoms des parents
10 février	Célien, Jean-Paul	JAGGI	Joël JAGGI Séverine MAHLER
14 mars	Dorian	BAUR	Nicolas BAUR Estelle MILLEROT
1 <sup>er</sup> avril	Jeanne, Lily	DAUREU	Guillaume DAUREU Vanessa BOTTEMER-TOWNSEND
14 mai	Elleen, Isabelle	BECKER	Manuel BECKER Marjorie DOLIS
9 juin	Violette, Marjorie	SAINT MOREIL	Grégory SAINT-MOREIL Justine BLONDEL
28 juillet	Lisa, Ella, Germaine	KAUFFMANN	Yannick KAUFFMANN Marie-Rose KLEIN
4 août	Lola, Frieda, Alice, Jenny	MARCHADIER NOPRE	Julien MARCHADIER Ophélie NOPRE
15 octobre	François, Pierre	LEICHNAM	David LEICHNAM Michèle FLORIAN
20 octobre	Amélie, Chantal, Martine	GASSMANN	Kevin GASSMANN Christelle HAUSBERGER
24 octobre	Anna, Alix	MOTSCH	Mathieu MOTSCH Marie LAVIEC
30 octobre	Peeta, Robert, Rémy	STOECKEL	Christophe STOECKEL Aline MULLER
19 décembre	Aiden	GREMME PELLETIER	Nicolas GREMME Emeline PELLETIER

## Mariages



Dates	Noms	Prénoms	Profession - domicile
15 juin	HAENSLI PFUNDSTEIN	Fernand Marie- Antoinette	Monteur - Dambach-Neunhoffen Animateur de zone - Dambach-Neunhoffen
30 juin	PORTAZ KLEINKLAUS	Gilles Katy	Coordinateur kitting - Dambach Auxiliaire vétérinaire - Dambach

## Décès

Dates	Lieu	Noms	Prénoms	Age	Domicile
9 février	Reichshoffen	WESTERFELD	Simone	86	Dambach
14 février	Saverne	HERZOG	André	79	Wineckerthal
4 mars	Haguenau	PETRY	Marie-Thérèse	59	Neunhoffen
31 mars	Haguenau	KLEINKLAUS	Chantal	63	Neunhoffen
8 avril	Bischwiller	HAUSBERGER	Lucie	91	Dambach
6 mai	Wissembourg	WAMBST	Jean-Claude	77	Neunhoffen
1 <sup>er</sup> août	Goersdorf	GRABLER	Claudette	73	Dambach
13 septembre	Bitche	MAES	Christian	53	Neunhoffen
21 octobre	Haguenau	WAMBST	Gilbert	85	Niederbronn
13 novembre	Haguenau	RAUX	Madeleine	87	Dambach

## Grands anniversaires en 2019

La commune est heureuse de vous annoncer que notre doyenne Mme LALLEMAND née NEUSCH Berthe fêtera le 24 mars ses 98 ans et notre doyen M HOEFFLER Charles fêtera le 22 décembre ses 95 ans.

# 80

GRUSENMEYER Simone le 12 janvier  
STROHL René le 24 janvier  
NAGEL Marie-Alice le 26 mars  
LEININGER Joseph le 27 mars  
KAISER Robert le 6 avril  
KOERCKEL Jean-Paul le 6 mai  
MARTIN Jean le 20 juillet  
HEINZEL Hans le 4 août  
ROTH Jean-Claude le 8 novembre  
FORTHOFFER Béatrice le 29 novembre  
ROTHE Utz le 10 décembre



# 85

GASSER Charles le 5 novembre  
PFUNDSTEIN Anne-Line le 25 novembre  
LAAG Irma le 15 décembre  
LITZINGER Léonie le 29 décembre

# 90

BAUER Georgette le 15 février  
PFUNDSTEIN Marie-Louise le 22 juin  
NEUSCH Marie-Louise le 22 novembre



# 95

MULLER Marie le 18 octobre  
HOEFFLER Charles le 22 décembre

Happy  
Birthday



## Calendrier des fêtes et manifestations 2019

Date	Manifestation	Organisateur	Horaires/Lieu
12-janv.	Incinération des sapins de Noël	Pompiers	18H00 Mille Club
21 au 25-janv.	Semaine cirque	Ecole	Mille Club
25-janv.	Repas "cirque"	Ecole	19H00 Mille Club
25-janv.	Assemblée Générale MJC	MJC	20H00 Ecole de Neunhoffen
31-janv.	Assemblée Générale INAS	INAS	20H00 Mairie
3-févr.	Kesselfleisch	Aprorès	12H00 Mille Club
8-févr.	Carnaval des enfants	Ecole	14H00 Mille Club
10-févr.	Repas Moules Frites	Tir	12H00 Stand de tir
16-févr.	Tournoi de belote	Football Club	20H00 Mille Club
22-févr.	Assemblée Générale APP	APP	20H00 Mille Club
23-mars	Théâtre Alsacien	MJC	20H00 Mille Club
24-mars	Théâtre Alsacien	MJC	14H30 Mille Club
24-mars	Repas jambonneaux	Tir	12H00 Stand de tir
30-mars	Théâtre Alsacien	MJC	20H00 Mille Club
6-avr.	Nettoyage du printemps	INAS / Commune	8H00 Mairie
6 et 7-avr.	Courses	Vosgirunners	Village
20-avr.	Chasse aux œufs	Football Club	14H00 Mille Club
21-avr.	Vente de pâtisseries	Chorale	Eglise
27 et 28-avr.	Une rose, un espoir	Commune	Village
1-mai	Marche	MJC	10H00 Mille Club
18-mai	Ramassage papier	Ecole	9H00-12H00 Ecole
24-mai	Chanter pour les parents	Ecole	15H00 Ecole
1-juin	Tartes flambées	Pompiers	18H00 Mille Club
9-juin	Journée portes ouvertes	Tir	10H00 Stand de Tir
22-juin	Challenge du Maire	INAS	14H00 Mille Club
4-juil.	Animation estivale (karting)	RAI	16H00 Ecole
5 au 7-juil.	Tournois foot sur city stade	Football Club	Mille Club
6-juil.	Messti / feu de la St Jean	Football Club	18H00 Mille Club
7-juil.	Messti	Football Club	14H00 Mille Club
8-juil.	Messti	Football Club	18H00 Mille Club
11-juil.	Animation estivale (jeux kermesse)	RAI	19H00 Mille Club
18-juil.	Animation estivale (bubble bump)	RAI	19H00 Mille Club
1-août	Spectacle Mômes en scène	RAI	18H30 Mille Club
30-août	Assemblée Générale FC	Football Club	20H00 Mille Club
8-sept.	Photo folie's	Club Photo	10H00 Village
15-sept.	Marche gourmande	Football Club	9H30 Mille Club
29-sept.	Repas Baeckeoffe	Tir	12H00 Stand de tir
19-oct.	Ramassage papier	Ecole	9H00-12H00 Ecole
27-oct.	Pot au feu Highlands	INAS	12H00 Stand de tir
2-nov.	Balade contée	MJC	17H00 Mille Club
11-nov.	Cérémonie commémorative	Commune	11H00 Monument aux Morts
17-nov.	Repas tête de veau	MJC	12H00 Mille Club
24-nov.	Repas choucroute garnie	Tir	12H00 Stand de tir
29-nov.	Marché de Noël	Ecole	18H00 Ecole
7-déc.	Téléthon	Ecole / Commune	8H30 Ecole
13-déc.	Assemblée Générale du Tir	Tir	20H00 Stand de tir
15-déc.	Fête des aînés	Commune	12H00 Stand de tir
24-déc.	Tournée du Père Noël	MJC	14H00 Village
11-janv. 2020	Incinération des sapins de Noël	Pompiers	18H00 Mille Club